

Restkarten „Music was my first Love“ am Pfingstsonntag erhältlich

RWE Deutschland unterstützt Kulturfest „70 Jahre Frieden im Hürtgenwald“ durch unterhaltsame Musik-Revue



Das Kulturfest „70 Jahre Frieden im Hürtgenwald“ am kommenden Pfingst-wochenende endet **am Sonntag, 24. Mai 2015, um 17 Uhr**, in der Maschinenhalle Peterberg, in Hürtgenwald-Raffelsbrand mit der unterhaltsamen Musik-Revue „Music was my first love“.

Darin wird ab dem Schicksalsjahr 1944 bis heute in musikalischen Schlaglichtern die Geschichte des kleinen Franz aus Vossenack erzählt. Er ist bei Kriegsende sieben Jahre alt; seine Lebenslinie zieht sich als Leitfaden durch das dreistündige Spektakel. Während der musikalischen Zeitreise, beginnend in der Nachkriegszeit, begegnet ihm die Musik von Glenn Miller, Sarah Leander, Elvis Presley und den Beatles bis zur Neuen Deutsche Welle.

Arrangiert hat die speziell für das Fest im Hürtgenwald zusammengestellte Musikrevue mit 20 Sängern, Solisten und Band

der Bedburger Musiker und Komponist Dieter Kirchenbauer. Für diese Revue sind noch Tickets auf nummerierten Sitzplätzen erhältlich. Anstelle eines Eintrittspreises wird pro Karte ein symbolischer Beitrag von zwei Euro erhoben. Diese Einnahmen werden in voller Höhe an die Jugendfeuerwehr Hürtgenwald weitergereicht.

Die Eintrittskarten sind bei BABALU Ronig in Vossenack, Im Unterdorf, sowie im Bürgerbüro im Rathaus der Gemeinde Hürtgenwald, August-Scholl-Str. 5, in Kleinhou zu den üblichen Öffnungszeiten erhältlich.

Anreise zum Kulturfest „70 Jahre Frieden ...“

Kostenloser Buspendelverkehr mit Zusatzfahrten aus Gey und Vossenack

Die Vorbereitungen nähern sich dem Ende, viele blicken voller Vorfreude auf das kommende Wochenende!

An Pfingsten veranstaltet der **Kulturverein HöhenArt e.V.** mit der Gemeinde Hürtgenwald das „Kulturfest – 70 Jahre Frieden in Hürtgenwald“. Bei vier Veranstaltungen kommen insgesamt über 3.000 Besucher in die Fahrzeughalle der Familie Thönnessen an der Ringstraße in Raffelsbrand.

Um im Vorfeld einen weitgehend reibungslosen Ablauf an allen Tagen sicherzustellen, hat der Veranstalter gemeinsam mit dem Straßenverkehrsamt ein Parkkonzept entwickelt.

Zentrale Anlaufstelle für alle Besucher an allen Tagen sind ausschließlich die ausgeschilderten Parkplätze rund um das Franziskus-Gymnasium (Franziskusweg). In Raffelsbrand selbst gibt es keine Parkmöglichkeiten in Nähe der Veranstaltungshalle, die Ringstraße wird während der Veranstaltungen als Einbahnstraße

nur für Busse und Anlieger befahrbar sein.

Die offiziellen Parkplätze sind weiträumig ausgeschildert, ab dem Gymnasium gibt es einen kostenfreien Bus-Pendelverkehr zur Veranstaltungshalle.

Für die Gäste aus dem Gemeindegebiet Hürtgenwald gibt es zudem einen **weiteren Busservice**:

Für das **Sinfoniekonzert** am Samstag, 23. Mai, gibt es einen Bustransfer aus Richtung Gey entlang der B 399 sowie durch den Ort Vossenack.

Für die **Musikrevue** am Sonntag, 24. Mai, ist die Anreise aus Vossenack mit dem Bus möglich.

Bei den Zusatzfahrten kostet das Ticket 1,- € pro Person pro Fahrt.

Eine detaillierte Aufstellung aller Fahrzeiten für alle Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem **separaten Beiblatt** in dieser Ausgabe.

Noch OGS-Plätze frei

OGS Gey/Straß bietet an

Die offene Ganztagschule Gey/Straß, in Trägerschaft des SkF Düren, feierte bei wunderbarem Sonnenschein am 20. März ihr Frühlingfest.

Es gab ein reichhaltiges und leckeres Kuchenbuffet. Großen Anklang fand eine phantasievolle Darbietung der Kinder. Im Rahmen einer AG brachten die Kinder des afrikanischen Trommelkurses das Publikum mit verschiedenen Rhythmen in Stimmung.

Seit Beginn des Schuljahres können die Kinder in der OGS einmal wöchentlich das afrikanische Trommeln erlernen. Auch Bastel-, Schwimm- und Fußballkurse finden statt.

Für das kommende Schuljahr sind noch wenige OGS Plätze frei.

Falls Sie Interesse haben Ihr Kind anzumelden, setzen Sie sich bitte mit der Schulleitung in Verbindung. In der OGS erreichen Sie Frau Blohm telefonisch unter 02429/902513.

Buch „NUDO“

Franz von Assisi – Ein Puppenspiel

Das Fotobuch zeigt das Leben des Heiligen Franziskus anhand der Lebensstationen aus der Inszenierung „NUDO – Franz von Assisi“ des Vossenacker Marionettentheaters „De Strippkes Trekker“.

Das Leben wird in neun Lebensstationen bzw. Szenen dargestellt und allen Stationen, wie zum Beispiel der Skandal auf dem Domplatz in Assisi oder das Zusam-



mentreffen mit dem Sultan Chamil el Melek, sind bebildert und mit einfühlsamen Szenentexten belegt.

DER BÜHNENHÖRSPIELER Wolfgang Rosen ist der Herausgeber. Mitwirkende sind der Fotograf und Angehöriger des Marionettentheaters „De Strippkes Trekker“ Simon Düring und der Franziskaner Wolfgang Mauritz. Bruder Wolfgang Mauritz ofm ist der Gründer und Prinzipal des Marionettentheaters „De Strippkes Trekker“. Alle Drei bilden gemeinsam die "Urhebergemeinschaft NUDObuch".

Das Buch ist Papst Franziskus gewidmet.

Der Erlös aus den Buchverkäufen kommt der Arbeit der Franziskusstiftung, im Besonderen der Betreuung von Flüchtlingskindern, zu Gute!

Erscheinungsdatum: 09. April 2015

Impressum

Herausgeber und verantwortlich i.S.d.P.:

Gemeinde Hürtgenwald

Der Bürgermeister

August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald
Tel.: 0 24 29/309-0 · Fax: 309-70
www.huertgenwald.de
buergermeister@huertgenwald.de

Layout/Druck: Rainer Valder, Tel. 90 1023

Auftaktveranstaltung Flüchtlingshilfe

Dank und Anerkennung für zuverlässiges und gewissenhaftes Wirken

Schon seit vielen Jahren kommen immer mehr Flüchtlinge aus den verschiedensten Gründen nach Deutschland. Sie flüchten vor Krieg, religiöser Verfolgung, Ausbeutung und Hunger. Da diese Menschen ihre Heimat meist überstürzt verlassen mussten, haben sie bei ihrer Ankunft in Deutschland nichts. Die erste Zeit in einem ihnen fremden Land ist schwer. Sie verstehen unsere Sprache nicht und kennen sich in unserer Gemeinde noch nicht aus.

Deshalb möchten wir die „Flüchtlingshilfe Hürtgenwald“ gründen und alle Interessierten zu einer Informationsveranstaltung ins Rathaus einladen.

Bei der Auftaktveranstaltung möchten wir

Sie über die bestehende Situation der Flüchtlinge in unserer Gemeinde informieren und aufzeigen, in welchen Bereichen die Flüchtlinge unsere Unterstützung benötigen.

Die Veranstaltung findet **am 15.06.2015, um 17.00 Uhr**, im großen Sitzungssaal des Rathauses in Kleinhaul statt.

Wir bedanken uns schon jetzt für Ihr Interesse und freuen uns sehr auf einen erfolgreichen und spannenden Spätnachmittag.

Ansprechpartnerin für die Auftaktveranstaltung der „Flüchtlingshilfe Hürtgenwald“: **Frau Amira Boltersdorf**, Tel. 0151-15839103

Flüchtlingsunterkünfte

Die Gemeinde Hürtgenwald sucht kurzfristig zur Unterbringung von Flüchtlingen zweckmäßige Objekte (Mietwohnungen oder Häuser) im gesamten Gemeindegebiet. Miete und entstehende Nebenkosten werden seitens der Gemeinde übernommen.

Für eine erste **Kontaktaufnahme** stehen Ihnen

Herr Görner (Tel.: 02429/309-22, E-Mail: rgoerner@huertgenwald.de) **oder**

Herr Graß (Tel.: 02429/309-74, E-Mail: mgrass@huertgenwald.de) gerne zur Verfügung.

Sitzungen im Rathaus

Aktuelle Termine

Schulsausschusssitzung

Dienstag, 19.05.2015, 18.00 Uhr

Ausschuss für Jugend-Kultur-Vereine

Dienstag, 02.06.2015, 18.00 Uhr

Bau- und Umweltausschusssitzung

Dienstag, 09.06.2015, 18.00 Uhr

Die Sitzungen finden im großen Sitzungssaal des Rathauses in der August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald statt.

Nachruf

Es erreichte uns die traurige Nachricht, dass

Herr Dieter Prinz

aus Vossenack

am 30.03.2015 verstorben ist.

Der Verstorbene war von 1979 – 1994 Mitglied des Rates der Gemeinde Hürtgenwald.

Während seiner ehrenamtlichen Tätigkeit hat sich der Verstorbene mit großem persönlichen Engagement für das Wohl seiner Heimatgemeinde und deren Bürger eingesetzt. Auch nach seiner Ratstätigkeit setzte er sich in vielfältiger Weise für die Belange von Hürtgenwald ein.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Hürtgenwald sind dem Verstorbenen zu großem Dank verpflichtet und werden sein Andenken in Ehren bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Gemeinde Hürtgenwald

Axel Buch
Bürgermeister

Ulrich Hallmanns
Ortsvorsteher Vossenack

Sommerferienangebote der Offenen Jugendarbeit

Interessante und lehrreiche Erlebnisse für Kinder und Jugendliche

- **Ferienfahrt** zum Sport- und Freizeitzentrum „Worriken“ nach Büttgenbach/Belgien 29.06. – 03.07.2015 für Kids ab 10 Jahren, Preis: 219,- €
- **Pool-Party im Freibad Vossenack** Freitag, 26.06.2015 für Kids von 8 – 12 Jahren, Eintritt: 1,50 € 17 – 21Uhr
- **Fahrt nach Gelsenkirchen** zur Zoom-Erlebniswelt (Zoo) am Montag, den 13.07.2015 für Kinder ab 6 Jahren. Abfahrt 9 Uhr, Ankunft 17 Uhr an/ab Kleinhau Schulzentrum. Preis: 12,00 €
- **Fahrt zum Erlebnispark „Toverland“**, Niederlande am Montag, 27.07.2015 für Kids ab 12 Jahren. Abfahrt 9.00 Uhr, Ankunft 18.00 Uhr an/ab Kleinhau Schulzentrum. Preis: 25,00 €
- **Tagebauführung RWE und Aktionen am Indemann** am Montag, 03.08.2015. Für Kinder ab 10 Jahren. Abfahrt 9 Uhr, Ankunft 16 Uhr an/ab Kleinhau Schulzentrum. Preis: 8,00 €

Weitere Informationen gibt es bei den Jugendbetreuerinnen Sonja Kersting und

Sara Jungherz, Tel.: 02429/309-50, jugendbetreuung@huertgenwald.de
Flyer und Anmeldeformulare liegen im Bürgerbüro des Rathauses und im Gemeindegebiet aus.

Info: Kino für Kids 15.00 – 16.30 Uhr in der Grundschule Straß:

Freitag, 08.05.2015

Ernest und Celestine

Freitag, 12.06.2015

Benni der Lausebengel

Eintritt: 1,00 € Verkauf von Getränken, Popcorn, Chips etc.

Jahreshauptversammlung der FFW Hürtgenwald

Mitgliederzahl bleibt konstant, viele Beförderungen und Ehrungen



Die Freiwillige Feuerwehr hat am 14. April 2015 im Sport- und Schützenheim Straß ihre alljährliche Jahreshauptversammlung abgehalten. Wehrleiter Walter Kurth zeigte sich erfreut über die rege Teilnahme seitens der Kameradinnen und Kameraden der aktiven Wehr, der Jugendfeuerwehr und der Ehrenabteilung, die durch den Ehrengemeindebrandmeister Hans Janster vertreten wurde.

Bei der Präsentation der aktuellen Zahlen durch Wehrleiter Kurth zeigte sich zwar, dass die Gesamtanzahl der 76 Einsätze im Jahr 2014 durch insgesamt 162 aktive Kameraden der Wehr gestemmt werden konnten, sich aber die Mitgliedersollzahl bei 213 bewegt.

Dieser Themenpunkt wurde auch vom anwesenden Bürgermeister Axel Buch

und den Vertretern des Rates aufgegriffen, da es eine große Aufgabe der Zukunft ist, das Ehrenamt gebührend zu werten, damit sich auch weiterhin genügend Freiwillige finden, die Aufgaben auszuführen und die erforderlichen Posten zu besetzen. Hierzu soll in Kürze eine Arbeitsgruppe einberufen werden, die Lösungsvorschläge erarbeitet. Neben einer **Vielzahl von Beförderungen** konnten auch einige Mitglieder für ihre langjährige Zugehörigkeit zur Freiwilligen Feuerwehr Hürtgenwald geehrt werden. Dies waren im einzelnen für **35-jährige Mitgliedschaft** mit dem Goldenen Ehrenzeichen Karl-Heinz Steffens und Dirk Kurten sowie für **25-jährige Mitgliedschaft** mit dem Silbernen Ehrenzeichen Thorsten Hilgers, Josef Dederichs und Michael Schübeler.

Einbruchschutz

Die Polizei berät kostenlos

Wie überall im Kreis Düren sind auch die Häuser und Wohnungen in den Ortschaften der Gemeinde Hürtgenwald von der Gefahr eines Einbruchs nicht ausgenommen. Einen erkennbaren Schwerpunkt gibt es nicht. Es kann jeden treffen, dessen Domizil – aus Sicht der Täter – günstige Bedingungen bietet. Grund genug, sich Gedanken über eine effektive Vorbeugung zu machen. Diese muss nicht teuer sein. Sie schützen damit nicht nur Ihren Besitz, sondern auch die Unversehrtheit Ihrer Privatsphäre.

Die Polizei möchte Sie mit einem kompetenten und kostenlosen Beratungsangebot bei Ihren Überlegungen unterstützen, wie Sie sich und Ihr Eigentum sinnvoll gegen Kriminalität schützen können. Nehmen Sie den Kontakt mit uns auf. Die Kreispolizeibehörde Düren ist Partner im Netzwerk „Zuhause sicher“ und an der Vergabe der Präventionsplakette beteiligt. Informationen dazu:

www.zuhause-sicher.de

Ihr Ansprechpartner beim Kriminalkommissariat für Kriminalprävention und Opferschutz ist **Kriminalhauptkommissar Dietmar Schorn**, Tel.: 02421/949-8711.

In aktuellen Fällen:

Vertrauen Sie Ihrem Bauchgefühl und alarmieren Sie bei verdächtigen Wahrnehmungen sofort die Polizei über 110.

Spielplatzeinweihung am Dorfplatz in Hürtgen

Freizeitangebot für Kinder erweitert



Am Freitag, 29.05.2015, wird der neue Spielplatz im Ortsteil Hürtgen am Dorfplatz eingeweiht.

Um 16.00 Uhr beginnen wir mit der offiziellen Eröffnung. Im Anschluss gibt es Getränke, Kaffee und Kuchen. Alle Kinder, Eltern, Anwohner und Interessierte sind

herzlich eingeladen, an der Eröffnungsfeier teilzunehmen.

Kuchenspenden sind gerne gesehen.

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Jugendbetreuerinnen unter Tel.: 0 24 29/309-50 oder 01 51/1 26 18-337, -347 gerne zu Verfügung.

Schöne Osterferien ...

Viel Spaß und Lehrreiches bei den Aktionen der Offenen Jugendarbeit

Mal hinter die Kulissen des gemeindlichen Bauhofs zu schauen, das war der Wunsch einiger Kinder beim letzten Kinderforum der Gemeinde Hürtgenwald. In der ersten Woche der Osterferien machte deswegen Bauhofleiter Günter Zimmermann die Türen des Bauhofs auf. 15 Kinder konnten mit den Mitarbeitern die Bauhofhalle und viele Arbeitsfelder kennenlernen und bei verschiedenen Fahrzeu-



gen mitfahren.

Etwas verspätet ging es dann in der zweiten Ferienwoche ins Dreiländereck auf den Naturcampingplatz Hammerbrücke. Hier erlebten die Kinder, wie es war, als

es noch keine Supermärkte, Döner und Handys gab. Wir bauten Speere, um unser zweibeiniges Mammut durch den Wald zu jagen und machten Steinzeitbrot im Lagerfeuer. Die Kinder genossen die schöne Natur und spielten am Bach.

Drei Tage später konnten wir, in Kooperation mit den Gemeinden Kreuzau, Vettweiß und Nörvenich, das Stadion des BVB in Dortmund besuchen. Hier schauten wir in die Spielerkabinen, ins Lernzentrum und in viele Ecken und Winkel des Stadions, die den meisten Besuchern verborgen bleiben. Ein kurzer Besuch des neu gebauten Museums und des Fanshops gehörten natürlich auch dazu. Auf dem Heimweg waren die Kids begeistert, als unser Bus bei McDonalds stoppte ...

Vielen Dank gilt der Gemeinde Kreuzau, die uns ihren 9-Sitzer Bus und den Fahrer für ein kleines Entgelt zur Verfügung stellte!

Sara Jungerherz und Sonja Kersting
Jugendbetreuer team

*Herzlichen
Glückwunsch!*

Geburtstagsjubiläen

Die herzlichsten Glückwünsche spreche ich auch im Namen von Rat und Verwaltung folgenden Jubilaren aus:

Zum 80. Geburtstag

Herr Alfons Gottschalk aus Raffelsbrand (19.05.2015)

Frau Elfriede Stollenwerk aus Vossenack (24.05.2015)

Frau Katharina (Käthe) Wirtz aus Vossenack (01.06.2015)

Zum 90. Geburtstag

Frau Maria Rüttgers aus Vossenack (30.04.2015)

Frau Maria Völl aus Kleinhaus (27.05.2015)

Ehejubiläen

Goldene Hochzeit

Eheleute Heidemarie und Ludwig Beuel aus Gey (20.05.2015)

Eheleute Anna Maria und Peter Reichert aus Vossenack (21.05.2015)

Eheleute Magda und Heinrich Heuser aus Bergstein (23.05.2015)

Eheleute Inge und Heinrich Kurten aus Hürtgen (10.06.2015)

Eheleute Marianne und Burkhard Rüttgers aus Vossenack (12.06.2015)

Eheschließung

Nadine Masuch aus Düren und Carlo Matzanke aus Vossenack (11.04.2015)

Axel Buch
Bürgermeister